



Government
of Canada Gouvernement
du Canada

The Sporting Goods Market in Chile

July 1997

*(Également disponible en français sous le titre,
Le marché des articles de sport au Chili)*

Prepared by the
Team Canada Market Research Centre
and the
Canadian Trade Commissioner Service

© Department of Foreign Affairs and International Trade
(FaxLink no. 38237)

Canada

Report prepared by the Team Canada Market Research Centre
Market Support Division (TCM)
Department of Foreign Affairs and International Trade
125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2
Fax: (613) 943-1103
E-mail: research.center@dfait-maeci.gc.ca

The Team Canada Market Research Centre produces a wide range of market reports by region and sector for Canadian exporters. These reports are available from:

- the FaxLink Domestic service (613-944-4500); and
- DFAIT's InfoExport Internet site (<http://www.infoexport.gc.ca>).

The Government of Canada has prepared this report based on primary and secondary sources of information. Readers should take note that the Government of Canada does not guarantee the accuracy of any of the information contained in this report, nor does it necessarily endorse the organizations listed herein. Readers should independently verify the accuracy and reliability of the information.

THE SPORTING GOODS MARKET IN CHILE



Team Canada Inc. • Équipe Canada inc

EXECUTIVE SUMMARY

Canadian exporters of sporting goods should benefit from the recent passage of the Canada-Chile Free Trade Agreement as this bilateral trade agreement has eliminated all import duties on sporting goods. Furthermore, Chileans are increasingly participating in sports and outdoor recreational activities as economic conditions improve and physical fitness becomes a priority. Local production of sporting goods constitutes 20% of the retail market, which accords numerous export opportunities for Canadian manufacturers, especially in the outdoor recreational equipment and apparel market; recreational diving, aquatics and swimwear market; bicycles, bicycles parts and accessories market; indoor recreational equipment market; and golf and racquet sports equipment market. In 1996, the sporting goods import market in Chile was valued at C\$516.6 million.

TABLE OF CONTENTS

EXECUTIVE SUMMARY	iii
MARKET OVERVIEW	1
PRIVATE SECTOR CUSTOMERS AND CHANNELS OF DISTRIBUTION	3
Distribution channels	3
MARKET ACCESS CONSIDERATIONS	3
Import regulations	3
PROMOTIONAL VENUES	4
KEY CONTACTS AND SUPPORT SERVICES	6

THE SPORTING GOODS MARKET IN CHILE



Team Canada Inc. • Équipe Canada Inc

MARKET OVERVIEW

The Canada-Chile Free Trade Agreement provides immediate duty-free access for Canadian sporting goods entering Chile. This bilateral trade agreement is especially beneficial for Canadian exporters of sporting goods since Chileans are increasingly participating in sports and outdoor recreational activities. Improved economic conditions and a growing awareness of the need to become and remain physically fit are the central impulses behind these trends. Both factors help to fuel the sporting goods market.

Chile is a good, although small, market for sporting goods products. The total import market for 1996 reached C\$516.6 million, with Canadian exports representing C\$945,987 of this total.

Nearly 80% of sporting goods sold in Chile are imported. Local production consists largely of bicycles and accessories, as well as billiard and other game tables. In 1994, the import market share for the main competitors was as follows:

- | United States (23%);
- | Taiwan (17%); and
- | Japan (12%).

It is projected that the best sales prospects for the sporting goods market will fall within these subsectors:

- | Camping, outdoors and recreational equipment;
- | Water sports related equipment and products;
- | Bicycles, equipment and accessories; and
- | Fitness equipment.

Outdoor Recreational Equipment and Apparel

Chile is host to a number of climatic conditions and ecosystems including desert, mountain ranges and lake districts. Chile's geographic diversity allows for a variety of outdoor activities, including camping and trekking. This kind of activity has increased greatly over the last six years, and some local importers suggest that this is just the

beginning. There are currently more than 500 camping grounds in Chile. The end-user in this subsector tends to be well-informed and will look for products of good quality and price. A conservative growth projection for this subsector is 30% over the next few years.

Commercial fishing has spurred interest in sport fishing in Chile. In particular, shore fishing is extremely popular. The most commonly caught fish are trout and salmon. Hunting is less popular because of a lack of adequate wild life. Moreover, the sale of ammunition and the importation of most firearms is restricted.

Considerable private investment has recently been focused on ski resorts. Four of the largest are an hour away from Chile's capital, Santiago. There are roughly 25 000 skiers in Chile and the season typically runs from June until August. In a year, approximately 4500 skis and 5000 to 6000 ski boots are sold throughout the country.

Due to the popularity of soccer in Chile, the equipment market for this sport is saturated. Main suppliers include: Reebok, Adidas, Nike, Lotto and Puma.

Recreational Diving, Aquatics and Swimwear

Private investment has also focused on the construction of marinas and sea/lake resorts. This has resulted in an expansion of the market for water sports related products, equipment and accessories. The market is expected to continue to grow by at least 20% between 1996 and 2000. In 1993, Canada was a clear competitor, holding 5.2% of the import market in this subsector. In particular, Canadian jet skis (i.e., Bombardier Sea Doo's) are held in high regard.

Bicycles, Bicycles Parts and Accessories

Sales of bicycles have increased dramatically in the last four years, and mountain biking is becoming especially popular in Chile. There is some local production, but the quality is generally poor. In 1993, imports of bicycles and parts totalled C\$20.3 million. Given that it is typical for Chileans to take their bicycles with them on holidays, bicycle car racks offer good sales prospects.

Indoor Recreational Equipment

Since the "fitness craze" hit Chile, indoor fitness equipment has been in high demand. There is a growing number of sophisticated fitness centres which require advanced machinery. This equipment is often entirely imported. Moreover, new apartment developments are increasingly incorporating exercise areas and, therefore, provide another growing market for fitness equipment.

Golf and Racquet Sports Equipment

Golf remains a sport practiced almost exclusively by members of the upper class, but is attracting new groups as the economy improves. At present, golf courses in Chile are used near 100% of their capacity. As such, there is a strong demand for the design and development of new golf courses.

Tennis is a growing market in Chile, especially since Chile has a promising Chilean tennis player (Marcelo Rios), who is rated as one of the top players. Racquetball and squash are also becoming increasingly popular.

PRIVATE SECTOR CUSTOMERS AND CHANNELS OF DISTRIBUTION

Distribution channels

Since the Chilean market is small, there are no large distribution chains. Typically retail and department stores will import directly from the foreign supplier. Depending on the product, it is a common practice to import bulk and pack the products locally in order to reduce cost. There are no large distributors of ski products in Chile, rather retailers deal directly with foreign manufacturers.

MARKET ACCESS CONSIDERATIONS

Import regulations

With the recent signing of the Canada-Chile FTA, Chile's 11% import duty on sporting goods was eliminated. All Canadian sporting goods now enter Chile duty free.

PROMOTIONAL VENUES

Table 1. Trade Shows

Event / Description	Organizer
<p>FISA International Trade Fair of Santiago Parque Fisa Maipu Santiago, Chile 31 Oct 1997 to 9 Nov 1997</p>	<p>Feria Internacional de Santiago Camino a Melipilla 10339, P.O. Box 40-D Santiago, Chile Telephone: (56-2) 533-2838 Facsimile: (56-2) 533-1667</p>

Publications

Turistel
 Fidel Oteiza 1971, Of. 702
 Santiago, Chile
 Telephone: (56-2) 274-9774; 204-5624
 Facsimile: (56-2) 204-5660
 This guide includes maps of Chile as well as extensive and accurate information on camping sites. It is reviewed and reissued annually.

Tennis Tour-Chile
 Avda. Las Condes 7763
 Santiago, Chile
 Telephone: (56-2) 229-2015
 Facsimile: (56-2) 246-3303
 The Tennis Tour-Chile magazine is distributed free of charge to all tennis clubs and related entities. It is financed exclusively through publicity.

La Revista del Deporte
El Mercurio Newspaper
 Avda. Santa Maria 5542
 Santiago, Chile
 Telephone: (56-2) 330-1111; 330-1217
 Facsimile: (56-2) 228-9289 228-2813
 El Mercurio is the daily newspaper with the largest circulation in Chile. "Revista del Deporte", a sports magazine, is a daily insert in this newspaper.

Cazar y Pescar
 Casilla 97, Correo 22
 Santiago, Chile
 Telephone: (56-2) 226-0523
 Facsimile: (56-2) 226-0523
 This publication is dedicated to hunting and fishing.

Regatas

Andres de Fuenzalida 099,

Piso 3, Of. 301

Santiago, Chile

Telephone: (56-2) 234-3722

Facsimile: (56-2) 231-9025

**This is Chile's primary publication related to
sailing and boating.**

KEY CONTACTS AND SUPPORT SERVICES

Industry and Professional Associations

Federacion Chilena de Hockey y Patinaje
Av. Vicuna Mackenna 44
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-6333

Federacion Chilena de Golf
California 1945, Depto. F
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 204-8947; 204-8956
Facsimile: (56-2) 225-7106

Federacion de Beisbol de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-9968

Federacion Chilena de Gimnasia
Av. Vicuna Mackenna 44, Of. 24
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-0348

Federacion Chilena de Remo
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2, Of. 21
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-0052

Federacion de Tiro con Arco de Chile
Av. Vicuna Mackenna 44
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-6152

Federacion de Andinismo
Almirante Simpson 77
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-0888

Federacion Chilena de Paracaidismo
Serrano 1092
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 635-1225

Federacion Chilena de Motociclismo
Av. Vicuna Mackenna 44
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-3682

Federacion de Football de Chile
Erasmo Escala 1872
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 696-5581

Federacion de Bowling de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40, EP, Of. 10
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 635-2149

Federacion de Basquetbol de Chile
Nataniel Cox 190
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 672-5714

Federacion Atletica de Chile
Santo Toribio 660
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-4339

Federacion de Tenis de Chile
Almirante Simpson 36
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-7279

Federacion Ciclista de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-8757

Federacion Chilena de Navegacion a Vela
Av. Vicuna Mackenna 40
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-8564

Federacion de Ski de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-8733

Federacion de Tiro al Blanco de Chile
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-6152

Federacion de Volleyball de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40, Of. 8
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-8681

Federacion de Tiro al Vuelo de Chile
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-0417

Federacion de Caza y Pesca de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-6255

Bicycle Retailers/Distributors

Aba Bicicletas
Av. Las Condes 12243, Loc. 61
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 242-5095
Facsimile: (56-2) 215-3960

All Terrain Bike Shop
Av. Las Condes 12251
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 215-2651
Facsimile: (56-2) 215-2651

Bicimundo
Av. Vitacura 4868
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 218-6543

Bicicletas La Universal
San Diego 910-912
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 699-5217; 695-6872

Bicicletas Caloi
Av. Fco. de Villagra 5688
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 277-6440
Facsimile: (56-2) 227-2160

Bicicletas La Chancha Pig
Gilberto Fuenzalida 205, Loc. 13
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 211-9901

Importadora Caupolicán
San Diego 863
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 697-2765
Facsimile: (56-2) 696-1937

Outdoor Designs
Av. Padre Hurtado Central 751
Santiago, Chile
Tel/Facsimile: (56-2) 229-9631

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 533-2366
Facsimile: (56-2) 533-2931

Bicicletas Lahsen S.A.C.
Mirador Azul 814
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 283-1012
Facsimile: (56-2) 221-6102

La Bicicleta
San Diego 737
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 695-6644; 697-1365
Facsimile: (56-2) 671-4233

Bike Center
Av. Vitacura 6459
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 219-1441
Facsimile: (56-2) 219-1477

Bicicentro Campanario
Av. Vitacura 7181
Santiago, Chile
Tel/Facsimile: (56-2) 211-0507

Acetogen S.A.
San Francisco 227
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 639-3148
Facsimile: (56-2) 638-4083

Cannondale
Nueva Las Condes 12272, Loc. 101-110
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 215-3470
Facsimile: (56-2) 217-3140

Bicicletas Oxford
Orden de Malta 1434
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 236-0926
Facsimile: (56-2) 235-7332

Camping Retailers/Distributors

Outdoors Designs
Av. Padre Hurtado Central 751
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 229-9631
Facsimile: (56-2) 229-9631

Antu "La Caba a del Explorador"
Irarr zabal 3979
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 204-2302
Facsimile: (56-2) 556-8051

Rod & Gun
Av. Kennedy 9001, Loc. 3174
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 213-1267
Facsimile: (56-2) 213-1267

Asoc. de Gu as y Scouts de Chile
Av. Ejercito Libertador 177
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 696-5658
Facsimile: (56-2) 672-5791

Bicicletas Bianchi
Americo Vespucio 1851
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 601-8855
Facsimile: (56-2) 601-8832

Bicicletas Santiago
Avda. Portugal 658
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-4916

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 533-2366
Facsimile: (56-2) 533-2931

Panda Deportes
Paseo Las Palmas 2217
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 232-1840
Facsimile: (56-2) 232-5949

Rossel Sport
San Francisco 942-944
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-0159
Facsimile: (56-2) 635-4728

Comercial Doite Ltda.
Lira 1153
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 556-1096; 556-9336
Facsimile: (56-2) 555-4341

Gymnasiums and Fitness Equipment Retailers/Distributors

Importadora Novamatic Chile Ltda.
Alcalde A. Chadwick 2240
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 277-5823
Facsimile: (56-2) 227-5704

Health and Fitness World Ltda.
Avda. Las Condes 13635
Santiago, Chile
Telephone: (562) 217-3171
Facsimile: (562) 242-3172

Gimnasio Alicia Francke
Avda. Bulnes 96
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 699-2224; 696-1681
Facsimile: (56-2) 246-0562

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 533-2366
Facsimile: (56-2) 533-2931

Fitness Shop
Gernimo de Alderete 1222
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 201-9060; 201-9067

Gimnasio Fisic
Tobalaba 607
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 232-6641
Facsimile: (56-2) 672-7160

Gimnasio Olimpo
Avda. Bilbao 3008
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 225-6482
Facsimile: (56-2) 225-9571

Bronson
Antonio Varas 49, San Bernardo
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 859-2387
Facsimile: (56-2) 858-3586

Golf Retailers/Distributors

Hoyo 19
Av. Vitacura 5748
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 218-1475; 218-2459
Facsimile: (56-2) 218-2623

Jaula de Golf
Av. Lib. B. O'Higgins 285, P. 2
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 633-5200
Facsimile: (56-2) 632-1495

Hunting and Fishing Retailers/Distributors

Armeria Casa Italiana
Tarapac 1120
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 696-6437; 638-2235
Facsimile: (56-2) 672-6476

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 533-2366
Facsimile: (56-2) 533-2931

Rossel Sport
San Francisco 942-944
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 222-0159
Facsimile: (56-2) 635-4728

Physical Center Ltda.
Av. Cristobal Colon 6031
Santiago, Chile
Telephone: (562) 212-8426
Facsimile: (562) 220-0383

Gimnasio Leblon
Cuarto Centenario 774
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 212-6460

Gimnasio Pablo Gaona
Av. Pedro de Valdivia 1985
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 223-9494

Rebels
Av. Vitacura 5690
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 218-6335
Facsimile: (56-2) 218-6247

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 533-2366
Facsimile: (56-2) 533-2931

Immaval S.A.
Av. Bulnes 197, P. 5
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 697-2343; 695-1863
Facsimile: (56-2) 699-4187

Aqua-Lung Deportes
Guillermo Mann 801
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 238-3055; 238-3607
Facsimile: (56-2) 238-6463

Importadora Winchester
Av. Pdte. Bulnes 118
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 699-2854
Facsimile: (56-2) 699-2853

Panda Deportes
Paseo Las Palmas 2217
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 232-1840
Facsimile: (56-2) 232-5949

Rod & Gun
Av. Kennedy 9001, Loc. 3174
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 213-1267
Facsimile: (56-2) 213-1267

Casapina
Salvador Sanfuentes 2527
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 689-4467
Facsimile: (56-2) 689-4467
CTL Activ (Chile) S.A.

Paseo Bulnes 277
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 672-4223; 672-6397
Facsimile: (56-2) 672-1759

Armeria Morande
San Diego 949
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 696-1349
Facsimile: (56-2) 696-1349

Outdoor Goods Retailers/Distributors

Outdoors Designs
Av. Padre Hurtado Central 751
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 229-9631
Facsimile: (56-2) 229-9631

Asoc. de Guias y Scouts de Chile
Av. Ejercito Libertador 177
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 696-5658
Facsimile: (56-2) 672-5791

Antu "La Cabana del Explorador"
Irarr zabal 3979
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 204-2302
Facsimile: (56-2) 556-8051

Ski Retailers/Distributors

Outdoors Designs
Av. Padre Hurtado Central 751
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 229-9631
Facsimile: (56-2) 229-9631

Nautisport
Avda. Las Condes 8606
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 229-4093
Facsimile: (56-2) 211-4379

Panda Deportes
Paseo Las Palmas 2217
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 232-1840
Facsimile: (56-2) 232-5949

Ski Service
Av. Apoquindo 4241
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 206-0926; 208-1790

La Bolsa del Ski
Plaza Lo Castillo Loc. 152
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 208-7669
Facsimile: (56-2) 208-7669

Aqua-Lung Deportes
Guillermo Mann 801
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 238-3055; 238-3607
Facsimile: (56-2) 238-6463

Nautishop Ltda.
Avda. Las Condes 12907
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 215-1020
Facsimile: (56-2) 217-2164

Ski Wind
Av. Holanda 55b
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 231-7325
Facsimile: (56-2) 231-7325

Ski Centres

La Parva
Avda. Kennedy 4710
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 206-5068
Facsimile: (56-2) 206-5104

El Colorado/Farellones
Avda. Apoquindo 4900, Local 47-48
Sago, Chile
Telephone: (56-2) 246-3344
Facsimile: (56-2) 206-4078

Lagunillas
San Isidro 1528
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 555-0738
Facsimile: (56-2) 555-0738

Valle Nevado
Gertrudis Echenique 441
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 206-0027
Facsimile: (56-2) 208-0839

Katz Sports
Av. Vitacura 6838
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 219-3341
Facsimile: (56-2) 219-1645

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 533-2366
Facsimile: (56-2) 533-2931

Fitness Shop
Geronimo de Alderete 1222
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 201-9060; 201-9067

Villarrica/Pucon
Napole n 3144
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 232-1787
Facsimile: (56-2) 246-6935

Antillanca
O'Higgins 1073
Osorno, Chile
Telephone: (56-64) 23-2297
Facsimile: (56-64) 23-8877

El Fraile
Casilla 451
Coyhaique, Chile
Telephone: (56-67) 23-1289
Facsimile: (56-67) 23-1289

Cerro Mirador
Casilla 422
Punta Arenas, Chile
Telephone: (56-61) 22-2016
Facsimile: (56-62) 22-2016

Portillo
Avda. Providencia 2237, Local 41
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 251-5776
Facsimile: (56-2) 231-5963

Tennis Retailers/Distributors

Tryex S.A.
San Diego 775, P. 3
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 698-0079; 698-8174
Facsimile: (56-2) 697-0085

Club de Tenis Hans Gildemeister
Mons. Escriva de Balaguer 5970
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 218-1831

Jose Tort
Av. Providencia 2594, Loc. 113
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 232-1057
Facsimile: (56-2) 251-9172

Rebels
Av. Vitacura 5690
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 218-6335
Facsimile: (56-2) 218-6247

Panda Deportes
Paseo Las Palmas 2217
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 232-1840
Facsimile: (56-2) 232-5949

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 533-2366
Facsimile: (56-2) 533-2931

Watersports Retailers/Distributors

Nautisport
Avda. Las Condes 8606
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 229-4093
Facsimile: (56-2) 211-4379

Ski Service
Apoquindo 4241
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 206-0926; 208-2790

La Bolsa del Ski
Plaza Lo Castillo Loc. 152
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 208-7669
Facsimile: (56-2) 208-7669

Aqua-Lung Deportes
Guillermo Mann 801
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 238-3055; 238-3607
Facsimile: (56-2) 238-6463

Panda Deportes
Paseo Las Palmas 2217
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 232-1840
Facsimile: (56-2) 232-5949

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 533-2366
Facsimile: (56-2) 533-2931

Nautishop Ltda.
Avda. Las Condes 12907
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 215-1020
Facsimile: (56-2) 217-2164

Canadian Government Contacts

Canadian Embassy
Nueva Tajamar 481, Piso 12
Torre Norte (World Trade Centre)
Santiago, Chile

Mailing Address:
Casilla 139, Correo 10
Santiago, Chile
Telephone: (56-2) 362-9660
Facsimile: (56-2) 362-9664

Department of Foreign Affairs
and International Trade
South America and Inter-American Division
(LSR)
125 Sussex Drive
Ottawa K1A 0G2
Telephone: (613) 996-4199
Facsimile: (613) 944-0470

Department of Foreign Affairs
and International Trade
Market Intelligence Division (TBS)
125 Sussex Drive
Ottawa K1A 0G2
Facsimile: (613) 943-8820

READER EVALUATION

Please help the Team Canada Market Research Centre to produce market reports which meet your information needs by completing this evaluation form and returning it by fax (613) 943-1103. Thank you for your valuable input.

1. How did you obtain a copy of this market report?

<input type="checkbox"/> G InfoCentre FaxLink system	<input type="checkbox"/> G Government Internet site
<input type="checkbox"/> G InfoCentre help line	<input type="checkbox"/> G Other: _____
<input type="checkbox"/> G Local government office	

2. How would you describe this market report?

	Strongly agree	Agree	No opinion	Disagree	Strongly disagree
Useful	G	G	G	G	G
Complete	G	G	G	G	G
Well organized	G	G	G	G	G
Well written	G	G	G	G	G
Ideal length	G	G	G	G	G

3. In what form do you prefer to obtain these reports?

<input type="checkbox"/> G Print	<input type="checkbox"/> G Electronic
----------------------------------	---------------------------------------

4. Based on the information in this report, what specific action(s) does your organization plan to take in this market? Check all that apply.

<input type="checkbox"/> G Seek an agent/distributor	<input type="checkbox"/> G Contact Canadian trade office abroad
<input type="checkbox"/> G Visit the market	<input type="checkbox"/> G Participate in a trade show abroad
<input type="checkbox"/> G Do more research	<input type="checkbox"/> G Nothing
<input type="checkbox"/> G Other: _____	

5. What other market reports would be of benefit to your organization? Please identify specific products and countries. _____

6. Which of the following categories best describes your organization? Check one only.

<input type="checkbox"/> G Processor/manufacturer	<input type="checkbox"/> G Government
<input type="checkbox"/> G Trading house	<input type="checkbox"/> G Student/academia
<input type="checkbox"/> G Export service provider	<input type="checkbox"/> G Consultant
<input type="checkbox"/> G Industry/trade association	<input type="checkbox"/> G Other: _____

7. What were your organization's total sales last year, in Canadian dollars?

<input type="checkbox"/> G Less than \$10 million	<input type="checkbox"/> G \$10 million to \$50 million
<input type="checkbox"/> G More than \$50 million	<input type="checkbox"/> G Not applicable

Additional comments/suggestions for improvement: _____

OPTIONAL — The name of your organization is: _____



Government
of Canada Gouvernement
du Canada

Le marché des articles de sport au Chili

juillet 1997

*(Also available in English under the title,
The Sporting Goods Market in Chile)*

Préparé par
le Centre des études de marché d'Équipe Canada
et
le Service canadien des délégués commerciaux

© Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(FaxLink n° 38237)

Canada

Rapport préparé par le Centre des études de marché d'Équipe Canada
Direction de l'appui aux marchés (TCM)
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2
Télécopieur : (613) 943-1103
Courrier électronique : research.center@dfait-maec.gc.ca

Le Centre des études de marché d'Équipe Canada produit une vaste gamme de rapports par région et par secteur à l'intention des exportateurs canadiens. Ces rapports sont disponibles sur:

- le FaxLink national (613-944-4500); et
- le site Internet InfoExport du MAECI (<http://www.infoexport.gc.ca>)

Le gouvernement du Canada a préparé le présent rapport en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Aussi ce dernier ne garantit-il aucunement l'exactitude des renseignements qu'il contient pas plus qu'il n'appuie les organisations dont le nom y figure. Il appartient donc aux lecteurs de vérifier l'exactitude et la fiabilité des renseignements contenus dans le présent rapport.

LE MARCHÉ DES ARTICLES DE SPORT AU CHILI



Équipe Canada Inc. • Team Canada Inc.

RÉSUMÉ

Les exportateurs canadiens d'articles de sport devraient bénéficier de l'adoption récente de l'Accord de libre-échange Canada-Chili, lequel supprime tous les droits à l'importation sur les articles de sport. De plus, les Chiliens sont de plus en plus nombreux à s'adonner à des activités sportives et à participer à des activités récréatives en plein air. Cette tendance est attribuable à l'amélioration des conditions économiques et au fait que de plus en plus de Chiliens prennent conscience de l'importance de la bonne forme. Les articles de sport fabriqués au Chili représentent 20 % du marché au détail. Il s'ensuit que le marché chilien offre de nombreux débouchés aux producteurs canadiens, en particulier à ceux qui fabriquent des articles et des équipements pour activités en plein air; des équipements de plongée sous-marine, des articles pour les sports aquatiques et des maillots de bain; des bicyclettes et des pièces et accessoires pour bicyclettes; des articles et des équipements pour sports d'intérieur; des articles pour le golf et les sports se jouant avec une raquette. En 1996, le Chili a importé pour 516,6 millions de dollars canadiens d'articles et d'équipements de sport.

TABLE DES MATIÈRES

RÉSUMÉ	III
APERÇU DU MARCHÉ	1
CLIENTS DU SECTEUR PRIVÉ ET CIRCUITS DE DISTRIBUTION	3
Circuits de distribution	3
FACTEURS À CONSIDÉRER POUR ACCÉDER AU MARCHÉ	4
Règlements en matière d'importation	4
ACTIVITÉS PROMOTIONNELLES	5
PRINCIPAUX CONTACTS ET SERVICES DE SOUTIEN	6

LE MARCHÉ DES ARTICLES DE SPORT AU CHILI



Équipe Canada inc. • Team Canada Inc.

APERÇU DU MARCHÉ

Grâce à l'Accord de libre-échange Canada-Chili, les articles de sport canadiens peuvent désormais entrer en franchise de droits au Chili. Cette entente commerciale bilatérale est particulièrement avantageuse pour les exportateurs canadiens d'articles de sport puisque les Chiliens sont de plus en plus nombreux à pratiquer des sports et à participer à des activités récréatives en plein air. Cette tendance est attribuable à l'amélioration des conditions économiques et au fait que les Chiliens sont de plus en plus conscients de la nécessité d'être et de se tenir en forme. C'est à ces deux facteurs qu'est attribuable la croissance du marché chilien des articles de sport.

Bien que petit, le Chili est un bon marché pour les articles de sport : en 1996, les importations chiliennes totales d'articles de sport s'élevaient à 516,6 millions de dollars canadiens et la part que représentaient les exportations canadiennes sur ce total s'établissait à 945 987 dollars.

Près de 80 % des articles de sport vendus au Chili sont importés. La production locale consiste surtout en des bicyclettes et des accessoires pour bicyclettes et en des tables de billard et autres tables de jeu. En 1994, les principaux concurrents sur ce marché détenaient les parts suivantes :

- ! États-Unis (23 %),
- ! Taïwan (17 %),
- ! Japon (12 %).

Les segments qui, prévoit-on, devraient offrir les perspectives de ventes les plus intéressantes sont les suivants :

- ! Articles et équipements pour le camping et les activités récréatives en plein-air.
- ! Articles et équipements pour les sports aquatiques.
- ! Bicyclettes et équipements et accessoires pour bicyclette.
- ! Articles et équipements pour le conditionnement physique.

Articles et équipements pour activités récréatives en plein air

Le Chili offre des climats très variés et a de nombreux écosystèmes (p. ex. déserts, chaînes montagneuses, lacs). La diversité géographique du pays favorise donc toutes sortes d'activités récréatives en plein air, notamment le camping et la randonnée pédestre. Ce genre d'activités connaît une popularité de plus en plus grande depuis six ans et, d'après certains importateurs locaux, cela ne fait que commencer! À l'heure actuelle, il y a plus de 500 terrains de camping au Chili. L'utilisateur final dans ce segment est généralement bien informé et recherche des produits de bonne qualité, à prix raisonnable. D'après des estimations prudentes, ce segment devrait afficher une croissance de 30 % au cours des prochaines années.

La pêche commerciale a suscité dans la population un intérêt pour la pêche sportive. La pêche de plage est particulièrement populaire. Les prises les plus fréquentes sont la truite et le saumon. La chasse est moins populaire, le gibier n'étant pas abondant. De plus, le Chili impose des restrictions sur la vente de munitions et l'importation de la plupart des armes à feu.

Les stations de ski ont récemment fait l'objet d'investissements privés considérables. Quatre des stations les plus importantes sont à moins d'une heure de route de la capitale, Santiago. Le Chili compte quelque 25 000 skieurs (la saison de ski s'étend généralement de juin à août). Chaque année, il se vend au Chili environ 4 500 paires de skis et entre 5 000 et 6 000 paires de bottes.

À cause de la popularité dont jouit le soccer sur ce marché, le segment des articles pour ce sport est saturé. Les principaux fournisseurs comprennent Reebok, Adidas, Nike, Lotto et Puma.

Plongée sous-marine, sports aquatiques et maillots de bain

Les entreprises privées ont également fait de gros investissements dans la construction de marinas et de centres de villégiature (au bord de la mer ou de lacs). Aussi a-t-on assisté à l'expansion du segment des articles, des équipements, des accessoires pour les sports aquatiques. On s'attend qu'entre 1996 et l'an 2000, ce segment aura progressé d'au moins 20 %. En 1993, le Canada était l'un des principaux concurrents dans ce segment, sa part des importations chiliennes s'y établissant à 5,2 %. Les produits canadiens les plus réputés dans ce segment sont les motos marines (les « Sea Doo » de Bombardier).

Bicyclettes, pièces et accessoires pour bicyclettes

Les ventes de bicyclettes ont enregistré une progression phénoménale au cours des quatre dernières années, la bicyclette de montagne étant en train de devenir extrêmement populaire. Il se fabrique des bicyclettes localement, mais en général, la

qualité en est médiocre. En 1993, les importations de bicyclettes s'élevaient à 20,3 millions de dollars canadiens. Enfin, comme les Chiliens apportent habituellement leur bicyclette avec eux lorsqu'ils partent en vacances, les supports de bicyclettes pour la voiture sont un créneau offrant aussi des possibilités intéressantes.

Équipements de conditionnement physique

Depuis que la mode du conditionnement physique a gagné le Chili, les équipements de conditionnement sont très en demande. Il y a de plus en plus centres de conditionnement haut de gamme qui utilisent des équipements et des matériels perfectionnés. La plupart du temps, ces équipements sont importés. En outre, on trouve des salles de gymnastique dans un nombre croissant d'immeubles d'appartements. Il s'agit là d'un autre segment en croissance pour les équipements de conditionnement physique.

Golf et sports de raquette

Essentiellement, le golf n'est pratiqué que par les membres de la classe supérieure. Soulignons cependant que ce sport fait de nouveaux adeptes au fur et à mesure que s'améliorent les conditions économiques. À l'heure actuelle, les terrains de golf sont occupés à 100 %. Aussi y a-t-il au Chili une forte demande dans le domaine de la conception et de l'aménagement de terrains de golf.

Le tennis est un autre sport qui gagne en popularité (en particulier depuis que Marcelo Rios s'est hissé au rang des meilleurs joueurs au monde). Le racquetball et le squash sont deux autres sports dont la popularité est en train de croître.

CLIENTS DU SECTEUR PRIVÉ ET CIRCUITS DE DISTRIBUTION

Circuits de distribution

Parce que le Chili est un petit marché, on n'y trouve pas de grands circuits de distribution. En règle générale, les magasins de vente au détail et les magasins à rayons importent leurs produits directement du fournisseur étranger. Tout dépendant du produit, il arrive que, pour réduire les coûts, on importe un produit en vrac et on effectue l'emballage sur place. Il n'y a pas au Chili de gros distributeurs d'articles de ski, les détaillants chiliens faisant directement affaire avec les fabricants étrangers.

FACTEURS À CONSIDÉRER POUR ACCÉDER AU MARCHÉ

Règlements en matière d'importation

Avec l'Accord de libre-échange Canada-Chili ont été abolis les droits à l'importation de 11 % qu'exigeait le Chili sur les articles de sport. Tous les articles de sport canadiens entrent désormais en franchise de droits au Chili.

ACTIVITÉS PROMOTIONNELLES

Table 1. Foires commerciales

Événement / description	Organisateur
<p>FISA Foire internationale de Santiago Parque Fisa Maipu Santiago, Chile Du 31 octobre 1997 au 9 novembre 1997</p>	<p>Feria Internacional de Santiago Camino a Melipilla 10339, P.O. Box 40-D Santiago, Chile Téléphone : (56-2) 533-2838 Télécopieur : (56-2) 533-1667</p>

Publications

<p>Turistel Fidel Oteiza 1971, Of. 702 Santiago, Chile Téléphone : (56-2) 274-9774; 204-5624 Télécopieur : (56-2) 204-5660 Ce guide comprend une carte du Chili et fournit des renseignements fiables sur les terrains de camping au pays. Il est mis à jour chaque année.</p>	<p>Tennis Tour-Chile Avda. Las Condes 7763 Santiago, Chile Téléphone : (56-2) 229-2015 Télécopieur : (56-2) 246-3303 La revue <i>Tennis Tour-Chile</i> est distribuée gratuitement dans tous les clubs de tennis et toutes les organisations connexes. Les revenus publicitaires sont sa seule source de financement.</p>
<p>La Revista del Deporte El Mercurio Newspaper Avda. Santa María 5542 Santiago, Chile Téléphone : (56-2) 330-1111; 330-1217 Télécopieur : (56-2) 228-9289 228-2813 El Mercurio est le quotidien le plus lu au Chili. « <i>Revista del Deporte</i> » est un cahier sportif qui paraît chaque jour dans ce journal.</p>	<p>Regatas Andres de Fuenzalida 099, Piso 3, Of. 301 Santiago, Chile Téléphone : (56-2) 234-3722 Télécopieur : (56-2) 231-9025 Il s'agit de la publication chilienne jouissant de la plus grande popularité auprès des amateurs de voile et de navigation de plaisance.</p>
<p>Cazar y Pescar Casilla 97, Correo 22 Santiago, Chile Téléphone : (56-2) 226-0523 Télécopieur : (56-2) 226-0523 Il s'agit d'une publication spécialisée dans les domaines de la chasse et de la pêche.</p>	

PRINCIPAUX CONTACTS ET SERVICES DE SOUTIEN

Associations sectorielles et professionnelles

Federacion Chilena de Hockey y Patinaje
Av. Vicuna Mackenna 44
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-6333

Federacion Chilena de Gimnasia
Av. Vicuna Mackenna 44, Of. 24
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-0348

Federacion Chilena de Golf
California 1945, Depto. F
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 204-8947; 204-8956
Télécopieur : (56-2) 225-7106

Federacion Chilena de Remo
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2, Of. 21
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-0052

Federacion Chilena de Beisbol de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-9968

Federacion de Tiro con Arco de Chile
Av. Vicuna Mackenna 44
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-6152

Federacion de Football de Chile
Erasmo Escala 1872
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 696-5581

Federacion Chilena de Motociclismo
Av. Vicuna Mackenna 44
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-3682

Federacion de Bowling de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40, EP, Of. 10
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 635-2149

Federacion de Volleyball de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40, Of. 8
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-8681

Federacion de Basquetbol de Chile
Nataniel Cox 190
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 672-5714

Federacion de Caza y Pesca de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-6255

Federacion Chilena de Navegaci n a Vela
Av. Vicuna Mackenna 40
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-8564

Federacion Atletica de Chile
Santo Toribio 660
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-4339

Federacion de Ski de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-8733

Federacion de Tenis de Chile
Almirante Simpson 36
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-7279

Federacion de Tiro al Blanco de Chile
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-6152

Federacion Ciclista de Chile
Av. Vicuna Mackenna 40
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-8757

Federacion de Andinismo
Almirante Simpson 77
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-0888

Federacion de Tiro al Vuelo de Chile
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-0417

Federacion Chilena de Paracaidismo
Serrano 1092
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 635-1225

Détaillants/distributeurs de bicyclettes

Aba Bicicletas
Av. Las Condes 12243, Loc. 61
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 242-5095
Télécopieur : (56-2) 215-3960

Bicimundo
Av. Vitacura 4868
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 218-6543

Bicicletas Caloi
Av. Fco. de Villagra 5688
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 277-6440
Télécopieur : (56-2) 227-2160

Bicicentro Campanario
Av. Vitacura 7181
Santiago, Chile
Tél./Téléc. : (56-2) 211-0507

Importadora Caupolican
San Diego 863
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 697-2765
Télécopieur : (56-2) 696-1937

Cannondale
Nueva Las Condes 12272, Loc. 101-110
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 215-3470
Télécopieur : (56-2) 217-3140

All Terrain Bike Shop
Av. Las Condes 12251
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 215-2651
Télécopieur : (56-2) 215-2651

Acetogen S.A.
San Francisco 227
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 639-3148
Télécopieur : (56-2) 638-4083

Bicicletas La Universal
San Diego 910-912
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 699-5217; 695-6872

Bicicletas Bianchi
Americo Vespucio 1851
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 601-8855
Télécopieur : (56-2) 601-8832

Bicicletas La Chancha Pig
Gilberto Fuenzalida 205, Loc. 13
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 211-9901

Bicicletas Oxford
Orden de Malta 1434
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 236-0926
Télécopieur : (56-2) 235-7332

Outdoor Designs
Av. Padre Hurtado Central 751
Santiago, Chile
Tél./Téléc. : (56-2) 229-9631

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 533-2366
Télécopieur : (56-2) 533-2931

La Bicicletta
San Diego 737
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 695-6644; 697-1365
Télécopieur : (56-2) 671-4233

Bicicletas Lahsen S.A.C.
Mirador Azul 814
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 283-1012
Télécopieur : (56-2) 221-6102

Bike Center
Av. Vitacura 6459
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 219-1441
Télécopieur : (56-2) 219-1477

Bicicletas Santiago
Avda. Portugal 658
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-4916

Détailants/distributeurs d'équipements de camping

Outdoors Designs
Av. Padre Hurtado Central 751
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 229-9631
Télécopieur : (56-2) 229-9631

Antu "La Caba a del Explorador"
Irarr zabal 3979
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 204-2302
Télécopieur : (56-2) 556-8051

Rod & Gun
Av. Kennedy 9001, Loc. 3174
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 213-1267
Télécopieur : (56-2) 213-1267

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 533-2366
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Panda Deportes
Paseo Las Palmas 2217
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 232-1840
Télécopieur : (56-2) 232-5949

Rossel Sport
San Francisco 942-944
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-0159
Télécopieur : (56-2) 635-4728

Asoc. de Gu as y Scouts de Chile
Av. Ejercito Libertador 177
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 696-5658
Télécopieur : (56-2) 672-5791

Comercial Doite Ltda.
Lira 1153
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 556-1096; 556-9336
Télécopieur : (56-2) 555-4341

Détaillants/distributeurs d'équipements pour gymnases et centres de conditionnement physique

Importadora Novamatic Chile Ltda.
Alcalde A. Chadwick 2240
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 277-5823
Télécopieur : (56-2) 227-5704

Health and Fitness World Ltda.
Avda. Las Condes 13635
Santiago, Chile
Téléphone : (562) 217-3171
Télécopieur : (562) 242-3172

Fitness Shop
Germimo de Alderete 1222
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 201-9060; 201-9067

Gimnasio Fisic
Tobalaba 607
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 232-6641
Télécopieur : (56-2) 672-7160

Rossel Sport
San Francisco 942-944
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 222-0159
Télécopieur : (56-2) 635-4728

Physical Center Ltda.
Av. Cristobal Colon 6031
Santiago, Chile
Téléphone : (562) 212-8426
Télécopieur : (562) 220-0383

Gimnasio Olimpo
Avda. Bilbao 3008
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 225-6482
Télécopieur : (56-2) 225-9571

Bronson
Antonio Varas 49, San Bernardo
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 859-2387
Télécopieur : (56-2) 858-3586

Gimnasio Alicia Francke
Avda. Bulnes 96
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 699-2224; 696-1681
Télécopieur : (56-2) 246-0562

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 533-2366
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Gimnasio Leblon
Cuarto Centenario 774
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 212-6460

Gimnasio Pablo Gaona
Av. Pedro de Valdivia 1985
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 223-9494

Détaillants/distributeurs d'articles de golf

Hoyo 19
Av. Vitacura 5748
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 218-1475; 218-2459
Télécopieur : (56-2) 218-2623

Rebels
Av. Vitacura 5690
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 218-6335
Télécopieur : (56-2) 218-6247

Jaula de Golf
Av. Lib. B. O'Higgins 285, P. 2
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 633-5200
Télécopieur : (56-2) 632-1495

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 533-2366
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Détaillants/distributeurs d'articles et d'équipements pour la chasse et la pêche

Armeria Casa Italiana
Tarapac 1120
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 696-6437; 638-2235
Télécopieur : (56-2) 672-6476

Panda Deportes
Paseo Las Palmas 2217
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 232-1840
Télécopieur : (56-2) 232-5949

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 533-2366
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Rod & Gun
Av. Kennedy 9001, Loc. 3174
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 213-1267
Télécopieur : (56-2) 213-1267

Importadora Winchester
Av. Pdte. Bulnes 118
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 699-2854
Télécopieur : (56-2) 699-2853

Immaval S.A.
Av. Bulnes 197, P. 5
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 697-2343; 695-1863
Télécopieur : (56-2) 699-4187

Aqua-Lung Deportes
Guillermo Mann 801
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 238-3055; 238-3607
Télécopieur : (56-2) 238-6463

Paseo Bulnes 277
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 672-4223; 672-6397
Télécopieur : (56-2) 672-1759

Casapina
Salvador Sanfuentes 2527
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 689-4467
Télécopieur : (56-2) 689-4467
CTL Activ (Chile) S.A.

Armeria Morande
San Diego 949
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 696-1349
Télécopieur : (56-2) 696-1349

Détaillants/distributeurs d'articles pour activités de plein air

Outdoors Designs
Av. Padre Hurtado Central 751
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 229-9631
Télécopieur : (56-2) 229-9631

Asoc. de Guias y Scouts de Chile
Av. Ejercito Libertador 177
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 696-5658
Télécopieur : (56-2) 672-5791

Antu "La Cabana del Explorador"
Irarr zabal 3979
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 204-2302
Télécopieur : (56-2) 556-8051

Détaillants/distributeurs d'articles de ski

Outdoors Designs
Av. Padre Hurtado Central 751
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 229-9631
Télécopieur : (56-2) 229-9631

Panda Deportes
Paseo Las Palmas 2217
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 232-1840
Télécopieur : (56-2) 232-5949

La Bolsa del Ski
Plaza Lo Castillo Loc. 152
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 208-7669
Télécopieur : (56-2) 208-7669

Ski Service
Av. Apoquindo 4241
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 206-0926; 208-1790

Katz Sports
Av. Vitacura 6838
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 219-3341
Télécopieur : (56-2) 219-1645

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 533-2366
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Sations de ski

La Parva
Avda. Kennedy 4710
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 206-5068
Télécopieur : (56-2) 206-5104

El Colorado/Farellones
Avda. Apoquindo 4900, Local 47-48
Sago, Chile
Téléphone : (56-2) 246-3344
Télécopieur : (56-2) 206-4078

Aqua-Lung Deportes
Guillermo Mann 801
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 238-3055; 238-3607
Télécopieur : (56-2) 238-6463

Nautishop Ltda.
Avda. Las Condes 12907
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 215-1020
Télécopieur : (56-2) 217-2164

Nautisport
Avda. Las Condes 8606
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 229-4093
Télécopieur : (56-2) 211-4379

Fitness Shop
Geronimo de Alderete 1222
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 201-9060; 201-9067

Ski Wind
Av. Holanda 55b
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 231-7325
Télécopieur : (56-2) 231-7325

Villarrica/Pucon
Napole n 3144
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 232-1787
Télécopieur : (56-2) 246-6935

Antillanca
O'Higgins 1073
Osorno, Chile
Téléphone : (56-64) 23-2297
Télécopieur : (56-64) 23-8877

Lagunillas
San Isidro 1528
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 555-0738
Télécopieur : (56-2) 555-0738

Valle Nevado
Gertrudis Echenique 441
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 206-0027
Télécopieur : (56-2) 208-0839

Portillo
Avda. Providencia 2237, Local 41
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 251-5776
Télécopieur : (56-2) 231-5963

El Fraile
Casilla 451
Coyhaique, Chile
Téléphone : (56-67) 23-1289
Télécopieur : (56-67) 23-1289

Cerro Mirador
Casilla 422
Punta Arenas, Chile
Téléphone : (56-61) 22-2016
Télécopieur : (56-62) 22-2016

Détaillants/distributeurs d'équipements de tennis

Tryex S.A.
San Diego 775, P. 3
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 698-0079; 698-8174
Télécopieur : (56-2) 697-0085

Club de Tenis Hans Gildemeister
Mons. Escriva de Balaguer 5970
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 218-1831

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 533-2366
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Rebels
Av. Vitacura 5690
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 218-6335
Télécopieur : (56-2) 218-6247

Panda Deportes
Paseo Las Palmas 2217
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 232-1840
Télécopieur : (56-2) 232-5949

Jose Tort
Av. Providencia 2594, Loc. 113
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 232-1057
Télécopieur : (56-2) 251-9172

Détaillants/distributeurs d'équipements pour sports nautiques

Nautisport
Avda. Las Condes 8606
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 229-4093
Télécopieur : (56-2) 211-4379

Ski Service
Apoquindo 4241
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 206-0926; 208-2790

Panda Deportes
Paseo Las Palmas 2217
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 232-1840
Télécopieur : (56-2) 232-5949

La Bolsa del Ski
Plaza Lo Castillo Loc. 152
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 208-7669
Télécopieur : (56-2) 208-7669

Aqua-Lung Deportes
Guillermo Mann 801
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 238-3055; 238-3607
Télécopieur : (56-2) 238-6463

Sparta Deportes
Camino a Melipilla 9460
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 533-2366
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Nautishop Ltda.
Avda. Las Condes 12907
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 215-1020
Télécopieur : (56-2) 217-2164

Contacts au sein de l'Administration canadienne

Ambassade du Canada
Nueva Tajamar 481, Piso 12
Torre Norte (World Trade Centre)
Santiago, Chile

Adresse postale :
Casilla 139, Correo 10
Santiago, Chile
Téléphone : (56-2) 362-9660
Télécopieur : (56-2) 362-9664

**Ministère des Affaires étrangères et du
Commerce international**
Direction des renseignements sur les marchés
(TBS)
125, promenade Sussex
Ottawa, K1A 0G2
Télécopieur : (613) 943-8820

**Ministère des Affaires étrangères et du
commerce international**
**Direction des relations interaméricaines et
avec l'Amérique du Sud (LSR)**
125, promenade Sussex
Ottawa, K1A 0G2
Téléphone : (613) 996-4199
Télécopieur : (613) 944-0470

APPRÉCIATION DU LECTEUR

Veuillez aider le Centre des études de marché d'Équipe Canada à produire des rapports qui répondent à vos besoins en remplissant le formulaire d'évaluation ci-joint et en nous le retournant par télécopieur, au (613) 943-1103. Merci de votre précieuse collaboration.

1. Comment avez-vous obtenu un exemplaire de ce rapport de marché?

<input type="checkbox"/> FaxLink de l'InfoCentre	<input type="checkbox"/> Site www du gouvernement
<input type="checkbox"/> Service de renseignements de l'InfoCentre	<input type="checkbox"/> Autre : _____
<input type="checkbox"/> Bureau régional du gouvernement	

2. Comment décririez-vous le présent rapport de marché?

	Tout à fait d'accord	d'accord	Pas d'opinion	Pas d'accord	Pas du tout d'accord
Utile	<input type="checkbox"/> G				
Complet	<input type="checkbox"/> G				
Bien présenté	<input type="checkbox"/> G				
Bien rédigé	<input type="checkbox"/> G				
Longueur idéale	<input type="checkbox"/> G				

3. Sous quelle forme préférez-vous recevoir ces rapports?

<input type="checkbox"/> Imprimé	<input type="checkbox"/> Version électronique
----------------------------------	---

4. En se fondant sur les renseignements contenus dans le présent rapport, quelles mesures particulières votre entreprise prévoit-elle de prendre en ce qui concerne ce marché? Cochez toutes les rubriques qui s'appliquent.

<input type="checkbox"/> Chercher un agent/distributeur	<input type="checkbox"/> Contacter un bureau commercial du Canada à l'étranger
<input type="checkbox"/> Visiter le marché	<input type="checkbox"/> Participer à un salon commercial à l'étranger
<input type="checkbox"/> Faire plus de recherche	<input type="checkbox"/> GRien
<input type="checkbox"/> Autre : _____	

5. Quels autres rapports de marché seraient utiles à votre entreprise? Veuillez énumérer les produits et les pays sur lesquels vous aimeriez qu'ils portent. _____

6. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux votre organisation? Cochez une case seulement.

<input type="checkbox"/> Fabrication/ transformation	<input type="checkbox"/> Organisme gouvernemental
<input type="checkbox"/> Maison de commerce	<input type="checkbox"/> Étudiant/université
<input type="checkbox"/> Fournisseur de services d'exportation	<input type="checkbox"/> Consultant
<input type="checkbox"/> Association industrielle/commerciale	<input type="checkbox"/> Autre : _____

7. Quel était le chiffre d'affaires de votre organisation l'an dernier, en dollars canadiens?

<input type="checkbox"/> Moins de 10 millions	<input type="checkbox"/> De 10 millions à 50 millions
<input type="checkbox"/> Plus de 50 millions	<input type="checkbox"/> Sans objet

Autres commentaires/suggestions : _____

FACULTATIF — Nom de votre organisation : _____